

● 使用前準備 ● 初次使用 初次使用前，請將水加至最高水位並按「沸騰鍵」煮沸，接著將水倒掉。重複此步驟一到兩次，以清除生產與存放過程中可能殘留的灰塵。 ※搭載英國 Strix 溫控器，快煮壺水滾後約3-5分鐘，會確保水充分煮沸再停止加熱，每次倒水時請靜置數秒，待水面平穩，並確保壺蓋已蓋緊且嚴禁掀開壺蓋，以免蒸氣燙傷。 ● 操作步驟 1. 將電源底座放置在平坦的桌面或平台上。 2. 打開壺蓋，倒入需要的水量。將快煮壺放回底座，並插上 110V 電源插頭。 3. 按下觸控功能鍵(奶粉/蜂蜜水/綠茶/紅茶/咖啡/沸騰)即可開始加熱。 4. 使用完畢後，快煮壺可繼續放在底座上，但請務必關閉電源（或拔掉插頭）。 ● 休眠模式 插電時若超過 30 分鐘未進行操作，快煮壺會自動進入休眠狀態，螢幕亮度會調暗觸碰功能鍵即可喚醒快煮壺。	● 清潔與維護 ● 去除礦物質沉積（除垢） 硬水、自來水會在快煮壺內部留下礦物質沉澱並形成水垢。為了避免水垢堆積，建議儘量使用可飲用的水或蒸餾水。如果已經產生水垢，請按照以下步驟清除： 1. 在快煮壺中加水至約一半的高度。 2. 加入適量的白醋/檸檬酸，選擇煮沸功能加熱到100度後，浸泡至少 6 小時或放置過夜。 3. 倒掉混合液並清洗快煮壺內部。 4. 重新加入清水，煮沸後再次倒掉。 5. 若仍有殘留水垢，請重複上述步驟。 ● 清潔注意事項 ・清潔前務必拔掉電源插頭，並讓快煮壺完全冷卻。 ・清潔時，請勿直接沖洗玻璃與塑膠夾層，以免水分滲入夾層內部。若不慎有水進入夾層，加熱使用時，水分會因受熱蒸發而逐漸排出；未使用時，建議將快煮壺倒放，使殘留水分自然流出。 ・使用濕布擦拭壺身外部並擦乾，以防止產生污漬或生鏽。 ・請勿使用任何具磨蝕性（會刮傷表面）的清潔劑或工具來清潔快煮壺。 ・絕對不可將快煮壺、加熱盤浸泡在水中清洗。	● 故障排除 <table><tr><th>問 題</th><th>解決方案</th></tr><tr><td>快煮壺和指示燈沒有反應</td><td>・請確認快煮壺是否正確放置在電源底座上。 ・確認底座已連接至可正常使用的電源插座。 ・檢查快煮壺底部或電源底座上是否有水漬或雜物影響運作。 ・請確保壺底與底座保持乾燥且無碎屑雜物。 ・若問題仍未解決，請聯絡維修服務中心。</td></tr><tr><td>水已沸騰但未自動斷電</td><td>・超過5分鐘未停止，請拔下電源插頭並聯繫維修服務中心。</td></tr><tr><td>快煮壺自動關機</td><td>・若快煮壺因過熱啟動「防乾燒保護」而自動關機，請加入冷水降溫並等待系統重置。 ・若問題持續存在請聯絡維修服務中心。</td></tr><tr><td>NTC (溫度感測器) 短路</td><td>・當內部的感溫零件發生短路故障時，所有 LED 指示燈會閃爍，蜂鳴器會隨之發出嗶聲，加熱將停止且按鈕會失效無法操作，請聯絡維修服務中心。</td></tr><tr><td>NTC (溫度感測器) 斷路</td><td>・當感溫零件線路斷開或接觸不良時，所有 LED 指示燈會熄滅，蜂鳴器會發出 1 聲嗶聲，加熱將停止且按鈕會失效無法操作，請聯絡維修服務中心。</td></tr></table>	問 題	解決方案	快煮壺和指示燈沒有反應	・請確認快煮壺是否正確放置在電源底座上。 ・確認底座已連接至可正常使用的電源插座。 ・檢查快煮壺底部或電源底座上是否有水漬或雜物影響運作。 ・請確保壺底與底座保持乾燥且無碎屑雜物。 ・若問題仍未解決，請聯絡維修服務中心。	水已沸騰但未自動斷電	・超過5分鐘未停止，請拔下電源插頭並聯繫維修服務中心。	快煮壺自動關機	・若快煮壺因過熱啟動「防乾燒保護」而自動關機，請加入冷水降溫並等待系統重置。 ・若問題持續存在請聯絡維修服務中心。	NTC (溫度感測器) 短路	・當內部的感溫零件發生短路故障時，所有 LED 指示燈會閃爍，蜂鳴器會隨之發出嗶聲，加熱將停止且按鈕會失效無法操作，請聯絡維修服務中心。	NTC (溫度感測器) 斷路	・當感溫零件線路斷開或接觸不良時，所有 LED 指示燈會熄滅，蜂鳴器會發出 1 聲嗶聲，加熱將停止且按鈕會失效無法操作，請聯絡維修服務中心。	<table><tr><td>設備名稱：快煮壺 Equipment name</td><td>型號（型式）：ITHP-195 Type designation (Type)</td></tr><tr><td rowspan="2">單元</td><td>限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols</td></tr><tr><td>鉛 Lead (Pb)</td><td>汞 Mercury (Hg)</td><td>鎘 Cadmium (Cd)</td><td>六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{VI})</td><td>多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)</td><td>多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)</td></tr><tr><td>電源線組件</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr><tr><td>內部配線</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr><tr><td>印刷電路板</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr><tr><td>加熱元件</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr><tr><td>外殼塑料</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td></tr></table> 備考1: “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2: “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3: “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption	設備名稱：快煮壺 Equipment name	型號（型式）：ITHP-195 Type designation (Type)	單元	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ^{VI})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	電源線組件	○	○	○	○	○	○	內部配線	○	○	○	○	○	○	印刷電路板	○	○	○	○	○	○	加熱元件	○	○	○	○	○	○	外殼塑料	○	○	○	○	○	○
問 題	解決方案																																																											
快煮壺和指示燈沒有反應	・請確認快煮壺是否正確放置在電源底座上。 ・確認底座已連接至可正常使用的電源插座。 ・檢查快煮壺底部或電源底座上是否有水漬或雜物影響運作。 ・請確保壺底與底座保持乾燥且無碎屑雜物。 ・若問題仍未解決，請聯絡維修服務中心。																																																											
水已沸騰但未自動斷電	・超過5分鐘未停止，請拔下電源插頭並聯繫維修服務中心。																																																											
快煮壺自動關機	・若快煮壺因過熱啟動「防乾燒保護」而自動關機，請加入冷水降溫並等待系統重置。 ・若問題持續存在請聯絡維修服務中心。																																																											
NTC (溫度感測器) 短路	・當內部的感溫零件發生短路故障時，所有 LED 指示燈會閃爍，蜂鳴器會隨之發出嗶聲，加熱將停止且按鈕會失效無法操作，請聯絡維修服務中心。																																																											
NTC (溫度感測器) 斷路	・當感溫零件線路斷開或接觸不良時，所有 LED 指示燈會熄滅，蜂鳴器會發出 1 聲嗶聲，加熱將停止且按鈕會失效無法操作，請聯絡維修服務中心。																																																											
設備名稱：快煮壺 Equipment name	型號（型式）：ITHP-195 Type designation (Type)																																																											
單元	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols																																																											
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ^{VI})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)																																																						
電源線組件	○	○	○	○	○	○																																																						
內部配線	○	○	○	○	○	○																																																						
印刷電路板	○	○	○	○	○	○																																																						
加熱元件	○	○	○	○	○	○																																																						
外殼塑料	○	○	○	○	○	○																																																						

KINYO

ITHP-195

快煮壺



使用說明書為了讓您在 使用產品上更順利，請詳讀使用說明書，以免發生使用不當狀況。

注意事項與警語

・ 在使用本產品前請先詳閱此說明書。

・ 使用前請先確認電壓與本產品電壓一致。

・ 快煮壺應和電源線底座配套使用，嚴禁使用其他電源線底座進行加熱。

・ 長期不使用本產品、外出後，請務必拔掉電源線，以免發生危險。

・ 快煮壺為高功率產品，不可與其他電器共用同一個插座，共用插座容易造成插座過熱，引起電線走火，亦不可使用延長線及外接插頭。

・ 拔下插頭時，請先按住插頭後再拔除，請勿硬拉扯電源線。

・ 使用時，請握住把手，勿用手觸摸壺身，並小心壺中或壺嘴噴出之水蒸氣，使用後勿觸摸電源底座，慎防蒸氣及發熱部件之餘溫燙傷。

・ 煮水時需蓋上壺蓋，煮水過程中請勿打開壺蓋，以免燙傷或因壺蓋未關閉導致溫控器不能自動斷電。

・ 本產品只適合煮水，請勿放入水以外的食物（例如：牛奶、豆漿、酒、茶葉、泡麵…等等），可能會導致內容物燒焦、腐蝕或阻塞，或因內容物溢出導致燙傷等危險。

・ 加水時請勿超過額定最大水位，否則熱水會溢出或噴出導致漏水，而產生危險。

・ 請將快煮壺移離底座之後，再做加水操作；放置到電源底座前，必須擦乾快煮壺的水跡。

・ 本產品底座不防水，請勿浸入水中；當手潮濕時，請勿接觸本產品，以免發生危險。

・ 請勿在高溫、潮濕或靠近易燃物品或接近水源等場所使用本產品。

・ 水沸騰時，壺體會微微晃動，此為水泡互相推擠所致，為正常物理現象。

・ 請勿將電源線懸掛於桌邊或接觸到高溫物體。快煮壺長期不用時，請務必將電源線折收整齊，並放置於乾燥陰涼處，避免受潮或絆倒。

・ 請勿向快煮壺、底座任何縫隙或開口處插入大頭針、鐵絲或其他物品，避免觸電傷害。

・ 禁止在傾斜的檯面或不穩定的檯面使用本產品，並遠離熱源，以免損壞塑膠部件，不可靠近或置於任何電器之上。

・ 本電器不預期供生理/感知/心智能力/經驗或知識不足之使用者(包括孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

・ 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

・ 下列情況必須確保是關掉電源的狀態：無人看管時/壺中無水時/加水時/不使用時/清潔或移動快煮壺時/快煮壺發生損壞時，請務必關掉電源。

・ 嚴禁對快煮壺進行拆裝、改造與自行維修。

・ 當電源線或插頭破損時，或本產品發生故障或損壞時，請與本公司客服聯繫，由專業技術人員檢修。

・ 本產品僅限家庭用及室內使用，請勿作為商業用或戶外使用。

・ 請勿弄濕快煮壺及電源底座之連接器；清潔或保養後，應確保連接器無液體殘留，避免水跡造成導電意外。

・ 建議使用過濾水或飲用水煮沸。若使用生水與硬水，容易生成雜質與影響飲水的口感與味道。

・ 清潔時，請勿將電源線、插頭或電源底座浸入水中，以防發生觸電危險。不使用或清潔前，請務必拔下電源插頭，並待壺身完全冷卻後再進行清潔。

・ 清潔時，請勿直接沖洗玻璃與塑膠夾層，以免水分滲入夾層內部。若不慎有水進入夾層，加熱使用時，水分會因受熱蒸發而逐漸排出；未使用時，建議將快煮壺倒放，使殘留水分自然流出。

● 產品結構與操作說明

● 產品組成

(1) 壺蓋

(2) 壺嘴

(3) Max水位線

(4) 塑膠壺身

(5) 玻璃壺體

(6) 發熱盤底座

(7) 把手

(8) 功能觸控鍵

(9) 電源線

(1)

(2)

(3)

(4)

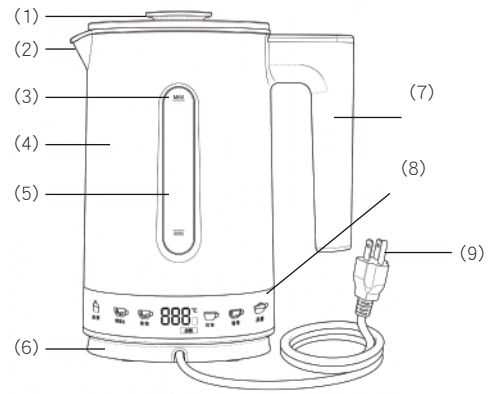
(5)

(6)

(7)

(8)

(9)



● 規格

產品：快煮壺
型號：ITHP-195
最大容量：2.1L (最高水位線 1.6L)

額定功率：1000W
額定電壓：110V
額定頻率：60Hz

● 顯示面板與功能

本產品僅限添加過濾水/可飲用水，不可添加其他液體。功能設有六種預設溫度，可依欲沖泡的飲品，選擇以下對應的溫度設置，詳細的功能說明如下表。

功 能	說 明	螢幕顯示	功能啟動後螢幕說明
奶 粉	加熱飲用水至 40° C，可用於沖泡奶粉。	40° C	選定「奶粉」模式後，螢幕顯示40° C，圖示閃爍 3 次且加熱燈恆亮，即開始加熱。加熱期間，螢幕顯示當前水溫且圖示持續閃爍；完成後發出兩聲「嗶」音提醒。加熱完成後即啟動保溫功能於40° C。
蜂蜜水	加熱飲用水至 60° C，可用於沖泡蜂蜜水	60° C	選定「蜂蜜水」模式後，螢幕顯示 60° C，圖示閃爍 3 次且加熱燈恆亮，即開始加熱。加熱期間，螢幕顯示當前水溫且圖示持續閃爍；完成後發出兩聲「嗶」音提醒。加熱完成後即啟動保溫功能於60° C。
綠 茶	加熱飲用水至 80° C，可用於沖泡綠茶。	80° C	選定「綠茶」模式後，螢幕顯示 80° C 圖示閃爍 3 次且加熱燈恆亮，即開始加熱。加熱期間，螢幕顯示當前水溫且圖示持續閃爍；完成後發出兩聲「嗶」音提醒。加熱完成後即啟動保溫功能於80° C。
紅 茶	加熱飲用水至 90° C，可用於沖泡紅茶。	90° C	選定「紅茶」模式後，螢幕顯示 90° C，圖示閃爍 3 次且加熱燈恆亮，即開始加熱。加熱期間，螢幕顯示當前水溫且圖示持續閃爍；完成後發出兩聲「嗶」音提醒。加熱完成後即啟動保溫功能於90° C。

咖 啡

加熱飲用水至 95° C，可用於沖泡咖啡。

95° C

選定「咖啡」模式後，螢幕顯示 95° C 圖示閃爍 3 次且加熱燈恆亮，即開始加熱。加熱期間，螢幕顯示當前水溫且圖示持續閃爍；完成後發出兩聲「嗶」音提醒。加熱完成後即啟動保溫功能於95° C。

沸 騰

加熱飲用水至 100° C。

100° C

選定「沸騰」模式後，螢幕顯示 100° C 圖示閃爍 3 次且加熱燈恆亮，即開始加熱。加熱期間，螢幕顯示當前水溫且圖示持續閃爍；完成後發出兩聲「嗶」音提醒。

※加熱過程中觸碰任何鍵即可停止加熱

● 保溫功能【若選定 100° C (沸騰) 模式，則不支援保溫。】

項 目	說 明
啟動保溫	加熱完成後自動進入保溫，選定的功能按鈕持續閃爍，且「保溫」指示燈恆亮。觸碰任何鍵即可退出。
保溫溫度	維持在先前「選定的設定溫度」（例如：若前面選奶粉模式，則維持在 40° C），保溫期間溫差精準控制在 ±5° C 以內。
保溫時長	從達到設定溫度起算，最長持續 4 小時。
提壺記憶	提壺後 10 分鐘內放回底座，且水溫未下降超過原所選溫度 8° C 以上，即會從中斷點繼續加熱至前一次所選之溫度並保溫計時；不符上述條件則停止保溫功能。

● 壺身LED氣氛燈

快煮壺內建的 LED 燈會透過顏色來提示目前的運作水溫

藍 燈	紫 燈	紅 燈
50℃以下	51℃-89℃	90℃以上

保 證 書

感謝您選購本公司產品，請妥善保管保證書，以確保得到完善的售後服務。

・ 自購買日起一年內，在正常使用狀況下，如發生故障，本公司提供維修服務；若係天災或外力破壞、改裝等人為損壞，恕不免費服務。

・ 超過上項所訂期限，保固外之商品如需更換零件，本公司酌收維修零件成本費。如經檢測報價後不維修，則酌收檢測費。

・ 產品送修則需自行負擔運費。

・ 配件屬耗材，如充電線、刷頭、噴頭、刀片、濾心、清潔刷、收納袋等，不屬於保固範圍，如需更換須請另行購買。

・ 電池屬耗材，保固6個月，若超過上述期限，需酌收維修及檢測費用。

・ 燈管屬耗材，保固3個月，並建議每年定期更換，若超過上述期限，需酌收維修及檢測費用。

・ 產品若停產超過3年或無維修零件，則不提供維修服務。

・ 產品自購買日起提供一年保固服務，請詳細填寫購買日期及加蓋購買店章於本保證書上，或依據購買憑證(發票、收據等)判定保固期限。若無法提供任何購買日期相關憑證，將依產品本體標籤之製造日期起算15個月為保固期。

姓名	耐嘉股份有限公司全台服務電話		
地址	總公司/新竹市東區經國路一段187號 電話/03-5396966 台北課/新北市新莊區中正路653之2號2樓 電話/02-29040088 新竹課/新竹市東區經國路一段187號 電話/03-5152309 台中課/台中市東區東英十三街13號 電話/04-22119966 台南課/台南市永康區東橋二街119號 電話/06-2038170 高雄課/高雄市鼓山區文信路333號10樓B棟 電話/07-5547258		
購買日期	電話		
經銷商	(蓋章有效)		

LINE 官方客服
ID搜尋：@kinyo